POSTI- JA LENNÄTINHALLITUKSEN
KIERTOKIRJE-
KOKOELMA

POST- OCH TELEGRAFSTYRELSENS
CIRKULÄR-
SAMLING

1933

N:o 159–160

Sisällys: N:o 159. Kiertokirje muutoksesta ja lisäyksestä postisäännön soveltamismääräyksiin. — **N:o 160.** Kiertokirje muutoksesta postikonttorien ja postitoimitusten virantoimitusohjesäännön liitteeseen A.

Innehåll: N:o 159. Cirkulär angående ändring uti samt tillägg till tillämpningsbestämningarna till poststadgan. — **N:o 160.** Cirkulär angående ändring i bilaga A till tjänstgöringsreglementet för postkontoren och postexpeditionerna.

N:o 159.

Kiertokirje

muutoksesta ja lisäyksestä postisäännön soveltamismääräyksiin.

Posti- ja lennätinhallitus on tänään yleisistunnossa tapahtunecssa esittelyssä päättänyt, että postisäännön soveltamismääräyksiin on tehtävä seuraavat muutokset ja lisäykset:

6 § (sivu 83) muutetaan näin kuuluvaksi:

6 §.

Kirjeet ja painotuotteet.

1. Jos kirje sisältää valokuvausfilmejä, on kirjeen päällyksenä käytettävä kestävää paperia, kartonkia tai kangasta. Elokuva- ja röntgenfilmejä voidaan kuljettaa kirjeinä ehdolla, että filmit ovat päällystetyt siten kuin 8 §:ssä on säädetty tällaisia esineitä sisältävien pakettien päällystämisestä.

2. Sen lisäksi mitä postisäännön 9 §:ssä säädetään painotuotteitten päällystämisestä, on voimassa että ne on joko pantava siteeseen, rullan muotoon, pahvilevyjen väliin, molemmilta sivuilta tai kummastakin päästä avonaiseen koteloon tahi avoimeen kuoreen taikka sidottava käärelangalla, jonka hel-

N:o 159.

Cirkulär

angående ändring uti samt tillägg till tillämpningsbestämningarna till poststadgan.

Post- och telegrafstyrelsen har vid denna dag i plenum skedd föredragning beslutit att uti tillämpningsbestämningarna till poststadgan skola göras följande ändringar och tillägg:

6 § (sid. 83) skall erhålla följande ändrade lydelse:

6 §.

Brev och tryckalster.

1. Innehåller brev fotografifilmer, skall till omslag för brevet användas hållbart papper, kartong eller tyg. Biograf- och röntgenfilmer kunna befordras såsom brev på villkor, att filmerna äro inlagda på sätt uti 8 § är föreskrivet angående inslagning av paket, vilka innehålla dylika föremål.

2. Utöver vad i poststadgans 9 § stadgas angående tryckalsters inslagning, gäller att de skola vara antingen inlagda under band, i form av rulle, emellan pappskivor, i ett å båda sidor eller i bägge ändarna öppet fodral, eller i ett icke tillslutet kuvert, eller ock omknutna med bindgarn,

posti voi päästää solmusta, tai vihdoin ainoastaan taitettava kokoon, kuitenkin siten, ettei muita lähetyksiä voi joutua niihin.[1])

Edellämainittuun 6 §:ään on lisättävä seuraava alaviitta:

1) Filmejä ei voida postisäännön 9 §:n 1 kohdan mukaan kuljettaa painotuotteina.

7 §:n loppuun (sivu 84) on lisättävä seuraava lause:

Filmejä ei kuljeteta tavaranäytteinä.

8 §:n toisen kohdan 8—11 kappaleet (sivut 86—87) ovat muutettavat seuraavansisältöisiksi:

Elokuva- ja röntgenfilmejä voidaan lähettää paketissa ehdolla, että ne on pakattu lujaan, tiiviiseen puulaatikkoon, jonka kansi taikka muu sulkulaite on tiiviisti väännetty kiinni. Sisällön laatu on paketin päällystään selvästi merkittävä sanoilla „Filmejä'' ja „Tulenvaarallista''. Tällaiset paketit ovat postissa kuljetettavat irrallaan. Niitä ei saa sijoittaa tulen tai lämmityslaitteiden välittömään läheisyyteen tai siten, että filmin mahdollinen syttyminen estää ulospääsyn.

Valokuvausfilmejä saa kuljettaa lujissa kartonkikoteloissa. Paketin päällykseen on oltava selvästi merkittynä „Valokuvausfilmejä''.

17 §:n kuudes kohta (sivu 101) on muutettu seuraavaksi:

6. Paketit, jotka eivät sopivasti mahdu pussiin, merkinnällä „Varovasti'' varustetut paketit, niin myös elokuva- tai röntgenfilmejä, eläviä mehiläisiä tai iilimatoja sisältävät lähetykset kuljetetaan irtaimina.

82 §:n alaviitta 1) (sivu 183) on muutettava näin kuuluvaksi:

1) Määräykset perustuvat joulukuun 28 päivänä 1929 annetun leimaverolain 14 ja 32 §:iin, sellaisena kuin edellinen pykälä muutettuna kuuluu laeissa leimaverolain muuttamisesta joulukuun 21 päivältä 1932

som lätt kan knytas upp, eller slutligen endast hopvikna, dock på sådant sätt, att andra försändelser icke kunna försticka sig i dem.[1])

Till ovannämnda 6 § skall tilläggas följande not:

1) Filmer kunna enligt § 9 punkt 1 av poststadgan icke befordras såsom tryckalster.

I slutet av 7 § (sid. 84) skall tilläggas följande sats:

Filmer befordras icke såsom varuprov.

8—11 styckena av 8 § punkt 2 (sid. 86—87) skola erhålla följande ändrade lydelse:

Biograf- och röntgenfilmer kunna expedieras i paket under förutsättning att desamma äro inslagna i stark, tät trälåda, vars lock eller annan tillslutning är tätt tillskruvad. Innehållets beskaffenhet skall å paketets omslag tydligt angivas med orden „Film'' och „Eldfarligt''. Dylika paket skola postbefordras lösgående. De få ej placeras i omedelbar närhet av eld eller värmeanordning eller på sådant sätt, att i händelse filmen möjligen fattar eld, utgången förhindras.

Fotografifilmer få befordras i starka kartongaskar. Å paketets omslag skall tydligt vara angivet „Fotografifilmer''.

17 § 6 punkt (sid. 101) skall erhålla följande ändrade lydelse:

6. Paket, som ej lämpligen inrymmas i påse, med anteckningen „Varsamt'' försedda paket, ävensom försändelser, vilka innehålla biograf- eller röntgenfilmer, levande bin eller blodiglar skola befordras lösgående.

82 § not 1) (sid. 183) skall erhålla följande ändrade lydelse:

1) Bestämmelserna grunda sig på 14 och 32 §§ i lagen angående stämpelskatt av den 28 december 1929, sådan den förra paragrafen ändrad lyder i lagarna av den 21 december 1932 och av den 22 december

ja joulukuun 22 päivältä 1933, sekä leimaverolain soveltamisesta joulukuun 28 päivänä 1929 annetun valtioneuvoston päätöksen 23, 30, 31 ja 32 §:iin, sellaisina kuin 30 ja 32 § muutettuina kuuluvat valtioneuvoston päätöksessä leimoverolain soveltamisesta 21 päivältä joulukuuta 1932. (Asetuskokoelma N:o 413 ja 414/1929, N:o 358 ja 359/1932 sekä N:o 324/1933.).

82 §:n 1 momentin viides kohta (sivu 184) on muutettava näin kuuluvaksi:

5) konserteista ja taidetanssiesityksistä, joissa esittäjänä tai pääasiallisena esiintyjänä tai säestäjänä on ulkomailla asuva henkilö, opereteista, joissa esiintyjinä pääasiallisesti on ulkomailla asuvia henkilöitä, sekä auto- ja moottoripyöräkilpailuista 15 prosenttia;

kuitenkin kustakin lajista vähintään 60 penniä.

1933 om ändring av lagen angående stämpelskatt, samt på 23, 30, 31 och 32 §§ i statsrådets beslut av den 28 december 1929 om tillämpning av lagen angående stämpelskatt sådana 30 och 32 §§ ändrade lyda uti statsrådets beslut av den 21 december 1932 om tillämpning av lagen angående stämpelskatt. (Författningssamlingen N:o 413 och 414/1929, N:o 358 och 359/1932 samt N:o 324/1933.).

82 § mom. 1 punkt 5 (sid. 184) skall erhålla följande ändrade lydelse:

5) vid konserter och konstnärliga dansföreställningar, vid vilka den uppträdande eller den, som huvudsakligen uppträder, eller ackompanjatören är utom landet bosatt person, vid operetter, i vilka de uppträdande huvudsakligen äro utom landet bosatta personer, samt vid automobil- och motorcykeltävlingar 15 procent;

dock för varje slag minst 60 penni.

N:o 160.

Kiertokirje

muutoksesta postikonttorien ja postitoimitusten virantoimitusohjesäännön liitteeseen A.

Posti- ja lennätinhallitus on tänään yleisistunnossa tapahtuneessa esittelyssä päättänyt, että postikonttoreille ja postitoimituksille huhtikuun 20 päivänä 1923 annettuun virantoimitusohjesääntöön liitetyn liitteen A 2) kohdan toinen ja kolmas kappale ovat muutettavat näin kuuluviksi:

Kulkulaitosten ja yleisten töiden Ministeriön kirjelmän mukaan joulukuun 21 päivältä 1933 on valtioneuvosto, peruuttaen 28 päivänä syyskuuta 1922, 25 päivänä toukokuuta 1923, 15 päivänä toukokuuta 1924 ja 19 päivänä syyskuuta 1924 antamansa määräykset ylimääräisten viran tai

N:o 160.

Cirkulär

angående ändring i bilaga A till tjänstgöringsreglementet för postkontoren och postexpeditionerna.

Post- och telegrafstyrelsen har vid denna dag i plenum skedd föredragning beslutit, att andra och tredje stycket av punkt 2) uti bilaga A, till tjänstgöringsreglementet för postkontoren och postexpeditionerna, av den 20 april 1923, skola erhålla följande ändrade lydelse:

Enligt Ministeriets för kommunikationsväsendet och allmänna arbetena skrivelse av den 21 december 1933 har statsrådet, med upphävande av sina beslut av den 28 september 1922, den 25 maj 1923, den 15 maj 1924 och den 19 september 1924, angående de avlöningsförmåner, som extra

toimen haltijain oikeudesta palkkaetujen saantiin sairasloman ajalta, määrännyt, että posti- ja lennätinlaitoksen palveluksessa olevat toimistoapulaiset ja ylimääräiset viran ja toimen haltijat sekä ne muut toimenhoitajat, jotka saavat palkkiota valtioneuvoston tai kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön kulloinkin vahvistamien yleisten perusteiden mukaan ja joiden toimia ei ole sivutoimiksi katsottava, ovat oikeutetut, ollessaan sairauden tähden kykenemättömiä virkaansa tai tointansa hoitamaan, kantamaan enintään yhden kuukauden ajan samana kalenterivuonna kaksi kolmasosaa palkkauksestaan tai palkkiostaan.

Helsingissä, joulukuun 28 päivänä 1933.

innehavare av tjänst eller befattning tillförsäkrats under sjukledighet, förordnat, att vid post- och telegrafverket anställda expeditionsbiträden och innehavare av extra tjänst och befattning samt de övriga handhavare av befattning, vilka åtnjuta arvode enligt av statsrådet eller ministeriet för kommunikationsväsendet och allmänna arbetena fastställda allmänna grunder och vilkas befattningar icke kunna anses såsom bisyssla, äro berättigade, då de på grund av sjukdom äro oförmögna att bestrida sin tjänst eller befattning, att uppbära två tredjedelar av sin avlöning eller sitt arvode under högst en månads tid under samma kalenderår.

Helsingfors, den 28 december 1933.

G. E. F. Albrecht.

John Palmgren.